

Az üzemeltető számára

Üzemeltetési útmutató



actoSTOR
Melegváltató

HU

Kiadó/gyártó
Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	4
1.4	CE jelölés.....	6
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	7
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	7
2.2	A dokumentumok megőrzése	7
2.3	Az útmutató érvényessége	7
3	Készülék- és működési leírás	7
3.1	Felépítés	7
3.2	Adatok az adattáblán	8
3.3	A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása	8
4	A termék ápolása	10
5	Karbantartás	10
6	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	11
7	Üzemen kívül helyezés	11
8	Garancia	11
9	Vevőszolgálat	11



1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A melegvítároló arra készült, hogy legfeljebb 75 °C-ra melegített ivóvizet tároljon és tartson használatra készen a háztartások és az ipari üzemek számára. Ez a termék arra szolgál, hogy központi fűtőberendezéshez integrálják. A melegvíz-tároló rendszerint kombinált falikészülékkel összekötve működik, amely mind a fűtési, mind pedig a használati meleg vizet felmelegíti. A tároló legfeljebb 35 kW teljesítményű fűtőkészülékekkel kombinálható.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása



1 Biztonság

- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését és üzembe helyezését, felülvizsgálatát és karbantartását, helyreállít-

tását és üzemben kívül helyezését csak erre feljogosított szakemberek végezhetik el.

1.3.2 Fagykárak elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemben kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség mindig teljesen fagymentes legyen.

1.3.3 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csővezetékekre.

1.3.4 Teendők tömítetlenségek esetén

- ▶ Tömítetlenség esetén azonnal zárja el a hidegvízlezáró szelepet.





- ▶ Adott esetben kérdezze meg a szakembert, hová szerelte fel a hidegvízlezáró szelepet.
- ▶ A tömítetlenségek megszüntetését bízza erre feljogosított szakszervizre.

1.3.5 Veszély a termék környezetének módosítása miatt

A termék környezetének módosítása miatt a használó vagy harmadik személyek testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi javak is károsodhatnak.

- ▶ Soha ne helyezze üzemén kívül a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit. A plombázott részegységeket csak feljogosított szakember és a gyári ügyfélszolgálat jogosult módosítani.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken



- a gáz- és vízellátó vezetéken, az égést tápláló levegő vezetéken, az áramellátáson
- a fűtővíz elmenő vezetékén és biztonsági szelepén
- az építmény adottságain

1.3.6 Szekrénybe történő telepítés

A termék szekrényben történő elhelyezése esetén a burkolatnak teljesítenie kell a kivitelezési előírásokat.

- ▶ Amennyiben a terméket szekrényben szeretné elhelyezni, kérje ki a szakszerviz tanácsát. Semmi esetre se készítse el ön maga a termék külső burkolatát.

1.3.7 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.



1 Biztonság

- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

1.4 CE jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adat-tábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

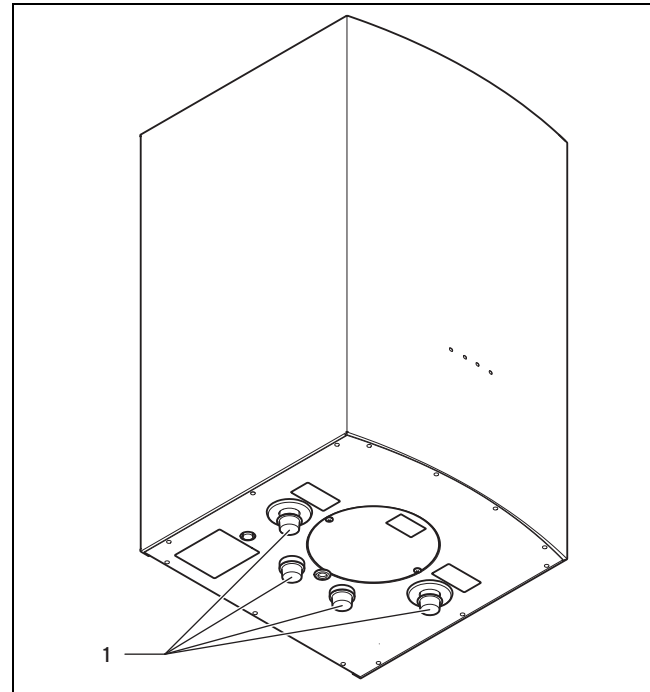
2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Típusjelölés	Cikkszám
VIH QL 75 B	0010015988

3 Készülék- és működési leírás

3.1 Felépítés





- 1 Szerelvények csatlakoztatásai




3 Készülék- és működési leírás

A melegvíztárolót kívül hőszigetelés burkolja. A melegvíztároló tartálya zománcozott acél. Korrózió elleni kiegészítő védelemként a tartálynak magnézium védőanódja is van.

3.2 Adatok az adattáblán

Az adattábla a termék alsó oldalán található.

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám.	Sorozatszám
actoSTOR VIH QL 75 B	Típusjelölés
actoSTOR	Marketing név
VIH	Vaillant, indirekt fűtésű nagy-nomású tároló
Q	szögletes
L	Rétegtöltés
75	Tárolótípus
B	Szigetelés: – B = Basic
V_s	Névleges térfogat
P_{max}	Maximális üzemi nyomás
T_{Max}	Maximális üzemi hőmérséklet
	Tároló
	Rétegtöltő szivattyú

Adatok az adattáblán	Jelentés
1/N/PE 230 V, 50 Hz	Csatlakozási mód, névleges feszültség, névleges frekvencia
I, II, III	Névleges áram I, II és III fokozatban
Figyelem! A telepítéskor épületoldali biztonsági szerelvény-csoportot (biztonsági szelep) kell tervbe venni.	Biztonsági utasítás biztonsági szelep szereléséhez
	→ CE jelölés fejezet
	Olvassa el az útmutatót!
Serial-No. 21054500100028300006000001N4  21054500100028300006000001N4	Vonalkód sorozatszámmal, a 7–16. számjegy alkotja a cikkszámot

3.3 A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása



Tudnivaló

A melegvíztároló melegvíz-hőmérséklete egyszeri módon beállítható a fűtő- vagy szabályozókészüléken, azután szabványszerűen már csak a termosztáton végezhető a beállítás.

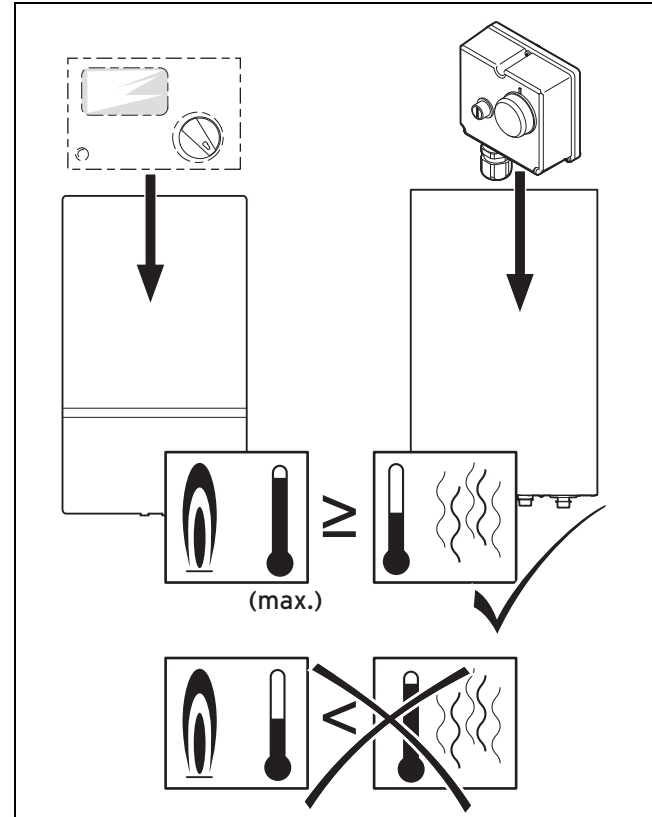
Feltételek: Burkolat van

- ▶ Szerelje le a tároló alatti burkolatot.
1. Állítsa be egyszeri módon a melegvíz-hőmérsékletet a fűtő- vagy szabályozókészüléken.



Tudnivaló

Amennyiben lehetséges, állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet a fűtő- vagy szabályozókészüléken maximális értékre.



4 A termék ápolása



Vigyázat!

Működési zavarok a hőmérséklet szakszerűtlen beállítása miatt

Ha a termosztáron beállított melegvíz-hőmérséklet nagyobb, mint a fűtőkészüléken beállított melegvíz-hőmérséklet, akkor a fűtési üzem zavart.

- ▶ A termosztáton a melegvíz-hőmérsékletet mindig kisebbre kell beállítani, mint a fűtőkészüléken beállított melegvíz-hőmérséklet.

2. A kívánt melegvíz-hőmérséklet beállításához szabványszerűen csak a termosztátot használja.



Tudnivaló

A termosztát a fűtőkészüléktől függetlenül működik.

Feltételek: Burkolat van

- ▶ Szerelje vissza a tároló alatti burkolatot.

4 A termék ápolása



Vigyázat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átítatott, nedves kendővel törölje le.

5 Karbantartás

A folyamatos üzemkésztség, a biztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a termék szakember által elvégzett rendszeres karbantartása.

- ▶ A biztonsági szelepet évente ellenőriztesse szakemberrel.
- ▶ A melegvítároló üzembe helyezését követően 2 év letelével évente ellenőriztesse szakemberrel a magnézium védőanódot.

Ha a magnézium védőanód fogyása elérte a 60 %-ot, akkor a szakembernek ki kell cserélnie a magnézium védőanódot. Ha a magnézium védőanód cseréjekor a tartályban szennye-

zödés észlelhető, akkor a szakembernek át kell öblítenie a tartályt.

6 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ Biztosítsa, hogy a termék és tartozékainak ártalmatlanítása előírászerűen történik.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

7 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a készüléket feljogosított szakember helyezze üzemen kívül.

8 Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A készülék üzembehelyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant

Újrahasznosítás és ártalmatlanítás 6

partnerszervizek, illetve szakiparosok végezhetik el. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a termékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be, illetve ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembehelyezést és a bes szabályozást a garanciajegyen hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

9 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviselőjéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

0020184025_01 ■ 22.10.2014

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.